

**PROVINCE OF QUÉBEC
COUNTY OF GATINEAU**

Minutes of a regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low, held on Monday, June 3, 2024, at 7 p.m., in the Héritage room, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, under the Presidency of Mayor Carole Robert.

ALSO PRESENT WERE: Councillors Mrs. Joanne Mayer and Maureen Rice, and Mr. Luc Thivierge, Lee Angus and Ghyslain Robert.

ALSO PRESENT: Madame Myrian Nadon, director general and clerk-treasurer and Mr. Guillaume Trétreault from Daniel Tétreault CPA, Inc.

WERE ABSENT: Mrs. Maureen McEvoy (justified absence).

Madam Mayor Carole Robert confirming that there is quorum declares the meeting open.

**2024-073 TO ADOPT THE AGENDA FOR THE
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF JUNE 3, 2024**

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council adopts the agenda as modified by adding the following item:

10.9 To grant a scholarship bursary to seven students graduating from St-Michael's secondary school living in the Municipality of the township of Low - Decree a maximum expenditure of \$700

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

Note 1: Presentation of the 2023 consolidated financial report by Mr. Guillaume Trétreault of Daniel Trétreault, CPA, Inc.

--- FIRST QUESTION PERIOD

Questions on the topics on the agenda.

The question period begins at 7:21 p.m. and ends at 7:59 p.m.

**2024-074 TO ACCEPT THE MINUTES OF THE
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL HELD ON MAY 6, 2024**

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT**

FOR THESE REASONS, this Council accepts, as presented, the minutes of the regular meeting of the Municipal Council of May 6, 2024, held in the Heritage room located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

ADMINISTRATION

**2024-075 TO ACCEPT ACCOUNTING REPORT 2024-05 -
AUTHORIZE THE OFFICE OF THE GENERAL
MANAGEMENT TO MAKE PAYMENTS - ACCOUNTS
PAYABLE IN THE AMOUNT OF \$342,838.29 -
ACCOUNTS PAID IN THE AMOUNT OF \$18,361.63**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 6, 2023, the resolution bearing the number 2023-042, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2023-006, for the purposes of repealing and replace the regulations bearing numbers 001-2018 and 002-2018 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2023-006 stipulates the pre-authorized payments that delegates can make;

WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2023-006 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the recommendation of the Deputy Director General and Deputy Clerk-Treasurer, and the approval of the Director General office, the accounting report for the month of May 2024, bearing the number 2024-05, totaling a sum of \$361,199.92 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality.
3. Authorizes the Director General office to make payments in the amount of \$342,838.29.
4. Mentions that the Director General office has issued for this purpose, during the month of May 2024, sufficient credit certificates for a total amount of \$361,199.92.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, requests a vote on the main resolution.

Voted **FOR:** Councillors Joanne Mayer, Maureen Rice and Ghyslain Robert.

Voted **AGAINST:** Councillors Luc Thivierge and Lee Angus.

**FOR: 3
AGAINST: 2**

Adopted by majority.

**2024-076 TO ACCEPT THE TABLED OF THE 2023 CONSOLIDATED
FINANCIAL REPORT - MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP
OF LOW - FOR THE FISCAL YEAR ENDED DECEMBER 31,
2023 - SURPLUS IN THE AMOUNT OF \$ 15,969**

2024-076 WHEREAS pursuant to articles 176.1 and 966.2 of the Quebec Municipal Code, the Clerk-Treasurer must, at a meeting of the Municipal Council, table the financial report and the external auditor's report, which external auditor's report was sent to the Clerk-Treasurer's office on May 27, 2024;

WHEREAS a public notice appeared in the Low Down to Hull & Back News on May 22, 2024, and on the Municipality's website, to the effect that the financial report would be tabled at the regular Council meeting of June 3, 2024.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, upon the approval of the Director general's office, the tabling of the consolidated financial report of the Municipality of the Township of Low, including the report of the independent auditor, the firm Daniel Tétreault CPA inc. located at 81-2, rue E, Amos (Québec) J9T 3Z3, and this, for the fiscal year ended December 31, 2023, which show an operating surplus for tax purposes in the amount of \$ 15,969.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2024-077 ACCEPT THE RESIGNATION OF
MR. JEAN-FRANÇOIS PATRY AS MUNICIPAL
INSPECTOR**

WHEREAS Mr. Jean-François Patry has submitted his letter of resignation dated May 13, 2024 to the Director General and Clerk-Treasurer, effective May 25, 2024.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, upon the approval of the General direction, the resignation of Mr. Jean-François Patry as Municipal Inspector, effective May 25, 2024.
3. Thanks Mr. Jean-François Patry for the work he has accomplished for the Municipality since being hired.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
5. Authorizes the General direction office to take the necessary steps for the replacement.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2024-078 TO AUTHORIZE BUDGETARY TRANSFERS

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 6, 2023, the resolution bearing the number 2023-042, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2023-006, for the purposes of repealing and replacing by-laws bearing numbers 001-2018 and 002-2018 and their annexes delegating to officials of the Municipality, the power to authorize expenditures and enter into contracts accordingly and rules of control and budget monitoring;

WHEREAS article 8.3 of the regulation bearing number 2023-006 stipulates that if the verification of available appropriations demonstrates an insufficient appropriation for the budgetary activity concerned or if the expenditure is not planned for the budgetary activity, the person responsible must demonstrate the merits of the budget transfer request;

WHEREAS article 10.1 of the regulation bearing number 2023-006 provides that any person responsible for budgetary activity must regularly monitor their budget and immediately report to the Finance Department as soon as they anticipate a budgetary variation going beyond of the limit provided for in article 10.2 and that under article 10.2, any budgetary reallocation exceeding the permitted maximums must be authorized in advance by the Council;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends that the Municipal Council authorize budgetary transfers as described below, in order to be able to pay unforeseen expenses and associate them with the correct budgetary activities.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes the following budget transfers:

| LEDGER POST | DESCRIPTION | PROVENANCE | DESTINATION |
|--------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|
| 23-02000-722 | ADM. - BÂTIMENT | \$10,120 | |
| 23-04000-722 | VOIRIE - BÂTIMENT | | \$10,120 |
| 02-13000-528 | ENTRETIEN - SITE WEB | \$3,000 | |
| 02-32000-522 | VOIRIE - ENTRETIEN - BÂTIMENT | \$1,000 | |
| 02-32000-524 | RÉPARATIONS VÉHICULES | \$2,000 | |
| 02-32000-643 | VOIRIE - PETITS-OUTILS | \$520 | |
| 02-32000-646 | SIGNALISATION | | \$6,520 |
| 02-32000-524 | VOIRIE - RÉPARATION VÉHICULES | \$2,650 | |
| 02-32000-724 | ACHAT DE BIENS VÉHICULES - PNEUS | | \$2,650 |
| 02-13000-310 | ADM. FRAIS DE DÉPLACEMENT | \$475 | |
| 02-13000-522 | ADM. ENT. BÂTIMENT | | \$475 |
| 02-32000-522 | VOIRIE ENTRETIEN BÂTIMENT | \$500 | |
| 02-32000-524 | VOIRIE RÉPARATION VÉHICULES | \$2,765 | |
| 02-32000-419 | VOIRIE AUTRES | | \$3,265 |
| | TOTAL : | \$23,030 | \$23,030 |

3. Mandates the office of the General Directorate to register it in the books of the Municipality.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

**2024-079 ACCEPT A BIDDER - CONTRACT BY
MUTUAL AGREEMENT - WELCOME SIGNS
- DECREE A MAXIMUM EXPENDITURE OF
\$21,720 "PLUS TAXES"**

2024-079 WHEREAS the Assistant to the Director General, in accordance with the Municipality of the Township of Low's Contract Management By-law No. 2023-005, solicited bids from 5 suppliers for the production and installation of two "Welcome" signs to replace the faded signs located along Provincial Route 105 near the limits of the Municipality;

WHEREAS that only one bidder submitted its price, namely:

1. Impression Charles, 625, boulevard Saint-René Est, Gatineau (Québec) J8P 8A6

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends acceptance of the tender from Impression Charles, being the only compliant tender received, deemed advantageous to the Municipality of the Township of Low.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the bid submitted by Impression Charles, 625 boulevard Saint-René Est, Gatineau, Quebec J8P 8A6, being the only compliant bid received, being considered advantageous to the Municipality of the Township of Low, and this, for the production and installation of two "Welcome" signs to replace the faded signs located along provincial highway 105 near the limits of the Municipality.
3. Decree a maximum expenditure in the amount of \$21,720 "plus taxes".
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
5. Mention that funds for this purpose will be taken from budget items 02-70230-646 and 02-32000-646.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

PUBLIC SAFETY

2024-080 TO AUTHORIZE A LOAN FROM THE WORKING CAPITAL FUND - FINANCING OF A CIRCULAR SAW FOR THE FIRE DEPARTMENT FOR A TOTAL AMOUNT OF \$4,656.49 "TAXES INCLUDED"

WHEREAS the Fire Safety Department must replace the current circular saw with a electrical power tool better suited to the department's operations, and that the current circular saw will be transferred for use by the Public Works Department;

WHEREAS the Fire Committee recommended, at its meeting held on May 24, 2024, that the members of the Municipal Council proceed with the acquisition of the said circular saw;

WHEREAS the Municipal Council authorizes the Fire Safety Department to carry out the project for the acquisition and replacement of a circular saw, which requires a loan from the "net taxes" working capital fund to finance it, and that the repayment terms will be spread over 2 years;

WHEREAS the estimated amounts of the authorized project total \$4,656.49 "taxes included" and the amount of working capital is \$69,623.

**2024-080 PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, on the recommendation of the Fire committee and the approval of the Director's general's office, a loan of \$4,656.49 from the working capital to finance the purchase of the circular saw Husqvarna K1 PACE.
3. Mention that the said sum borrowed shall be repaid to the working capital in equal annual instalments at the end of 2 years.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2024-081 TO REQUEST TO SURETÉ DU QUÉBEC (SQ) -
INSTALLATION OF SPEED CAMERAS AND
SURVEILLANCE CAMERAS - ROUTE PROVINCIALE 105**

WHEREAS in recent years, provincial highway 105 has been the scene of several road accidents, some of them fatal;

WHEREAS failure to comply with the speed limit on this roadway is a major safety issue for road users;

WHEREAS the members of the municipal council believe it appropriate to ask the SQ to install speed cameras and surveillance cameras on provincial highway 105, as a preventive measure to improve the safety of road users

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Requests the Sûreté du Québec (SQ) to install speed cameras and surveillance cameras on provincial highway 105, as a preventive measure to improve road user safety.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

PUBLIC WORKS

**2024-082 AUTHORIZE IMPROVEMENTS TO A MUNICIPAL
ROAD BY A PRIVATE CONTRACTOR AT THE
EXPENSE OF DEMO INTERNATIONAL 2024 -
WIGGINS AND BURROUGH ROADS**

2024-082 WHEREAS the DEMO International 2024 will be held from September 19 to 21, 2024, on the territory of the Municipality of the Township of Low, and that this world-class event for the forestry industry offers great visibility for the Municipality;

WHEREAS several heavy machinery exhibitors and thousands of visitors are expected to attend the event, and access to the site will require improvements to the roadway, particularly to accommodate heavy vehicles;

WHEREAS the event promoter offers to carry out, at his expense, the required improvement work on Wiggins Road, which is a municipal road

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, upon approval of the Director general office, DEMO international to proceed with the improvement work required on Wiggins Road to allow heavy vehicles access to the event site, which will be held from September 19 to 21, 2024, under the following conditions:
 - a) The contractor must provide the Municipality of the Township of Low with his current general contractor's license, including proof of liability insurance.
 - b) DEMO International is responsible for commissioning a land surveyor, at its own expense, to stake out the right of-way and to ensure that the general contractor respects it during the work.
 - c) Signs loaned by the Public Works Department must be put in place before work begins and maintained throughout the duration of the work, and must be removed and returned to the Public Works Department at the end of the work.
 - d) The contractor must ensure, at all times, that his operations comply with all standards and regulations of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité au travail (CNESST).
 - e) Corrections requested, if necessary, by the Public Works Department, must be made within a reasonable time, following an inspection at the end of the work and at the end of the event, including the portion of Burrough Road which will be used during the event.
3. Mentions that DEMO International will be the prime contractor for this repair work.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

ENVIRONMENTAL HYGIENE

N/A

URBAN PLANNING

**2024-083 TO MANDATE THE DIRECTOR GENERAL AND
CLERK-TREASURER AS DESIGNATED
PERSON - APPLICATION OF URBAN
PLANNING BY-LAWS**

2024-083 WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted resolution number 2023-198, at a regular meeting of its Municipal council held on December 20, 2023, for the purpose of retaining the services of Mrs. Myrian Nadon as Director General and Clerk-Treasurer;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted at a regular meeting of its Municipal council, held on June 3, 2024, resolution number 2024-0XX, for the purpose of accepting the resignation of Mr. Jean François Patry as Municipal Inspector;

WHEREAS the application of urban planning by-laws (zoning, subdivision, construction, permits and certificates) is entrusted to the official designated for this purpose by Council resolution.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Appoints, Mrs. Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer, as designated person, for the purposes of applying the urban planning by-laws (zoning, subdivision, building and permit and certificate by-laws), as well as their amendments or repeals, to issue permits and certificates, to undertake penal proceedings against any contravener of any provision of the said by-laws and consequently authorizes her to issue the necessary statements of offence for this purpose.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the General Director and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATION

2024-084 **TO GRANT A SUBSIDY TO THE LAC SINCLAIR ASSOCIATION
- ORDER AN EXPENSE OF \$340**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to support the improvement of the quality of life of the citizens of our community;

WHEREAS the Association du Lac Sinclair conducts annual water quality tests, installs safety buoys, operates a boat-washing station and produces two newsletters containing information on preserving the lake's wildlife and environment;

WHEREAS the Association du Lac Sinclair is seeking financial support in the form of a donation to support activities to improve the lake's environment.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Award a grant in the amount of \$340 to the Association du Lac Sinclair to support activities to improve the lake's environment.
3. Decree an expense in the amount of \$340.\$.

2024-084

4. Authorizes the Director general office to issue the grant by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-46000-970

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2024-085 TO SUPPORT THE MUNICIPALITY OF
SAINTE-HÉLÈNE-DE-BAGOT - SITE PLANNING AND
ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP)
BYLAW - OBLIGATION FOR MUNICIPALITIES TO
ADOPT A SPAIP - REQUEST FOR RECONSIDERATION
BY THE QUEBEC GOVERNMENT**

WHEREAS to comply with its concordance obligation with respect to the Schéma d'aménagement, the Municipality of Sainte-Hélène-de-Bagot had to adopt a Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP) by-law, in order to regulate interventions in the built environment on the territory of its village core;

WHEREAS the Municipality of Sainte-Hélène-de-Bagot adopted, at a regular meeting of its Municipal council held on May 7, 2024, resolution number 151-05-2024 requesting the support of Quebec municipalities in its efforts to ask the Quebec government and the Ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation to thoroughly review the SPAIP bylaw file in order to either abolish the obligation or lighten its application for citizens;

WHEREAS the adoption of the SPAIP by the municipality is an obligation to comply with its duty of concordance with the Schéma d'aménagement, as provided for in Bill 16, which introduces major changes for municipalities in terms of concordance, including the fact that if the municipality does not have a SPAIP by-law adopted in concordance with the Schéma d'aménagement, then the mechanism for suspending notices of conformity is put in place for an organization in default, which can no longer make changes to its planning or urban planning by-laws.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the Municipality of Sainte-Hélène-de-Bagot to ask the Quebec government and the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation to conduct a thorough review of the Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP) by-law, with a view to either abolishing the obligation to have a SPAIP, or lightening its application for citizens, during renovation work or new construction, and also to lighten the cumbersome and irrational process of applying for a permit or certificate for both the municipality and the citizen, to the benefit of all Quebecers, in terms of both cost and time, and to be able to apply it only to the true heritage zones of municipalities and not those indicated in the Schéma des MRCs.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2024-086 TO SUPPORT OF THE MUNICIPALITY OF
SAINTE-HÉLÈNE-DE-BAGOT - REQUEST FOR REVISION
OF THE ACT RESPECTING MUNICIPAL TAXATION FOR
QUEBEC SECURITY TAXES**

WHEREAS the request for support from the Municipality of Sainte-Hélène-de-Bagot for a review of the Act respecting municipal taxation for Sûreté du Québec taxes;

WHEREAS under the Act respecting municipal taxation, the Quebec government may introduce taxes on Sûreté du Québec (SQ) services;

WHEREAS local municipalities must pay 50% of the cost of the SQ service, in accordance with the relevant by-law;

WHEREAS the tax burden on municipalities continues to grow;

WHEREAS local municipalities are subject to government decisions regarding SQ funding;

WHEREAS local taxpayers are under increasing fiscal pressure as a result of this high contribution;

WHEREAS the SQ tax rate is currently determined unilaterally, without any consultation or consideration of municipalities' needs and financial capabilities.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the initiative of the Municipality of Sainte-Hélène-de-Bagot to formally request from the Government of Québec a revision of the Act respecting municipal taxation with respect to police services in order to reduce the tax burden imposed on municipalities for the financing of the Sûreté du Québec.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2024-087 TO SUPPORT THE MRC DE LA
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - *MAIN-D'ŒUVRE
ET RURALITÉ* PROPOSAL**

WHEREAS the numerous attempts by the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau to demand a significant change in the delivery model for employment, business and social assistance services on its territory;

WHEREAS at a meeting in Quebec City on February 21, 2024, Employment Minister Mrs. Kateri Champagne Jourdain said she was in "solution mode", in the presence of political figures such as Prefect Chantal Lamarche and MP Robert Buisson;

WHEREAS and at the request of the Minister of Employment, the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau submitted a new proposal under the theme *Main-d'œuvre et Ruralité* on March 5, 2024;

WHEREAS since the beginning of the approach undertaken by the Gatineau Valley MRC, we have witnessed a deterioration in the service offering due to chronic disinvestment and disinterest on the part of Services Québec on the territory, to name just a few;

2024-087

1. The loss of available local human resources for employment, business and social assistance.
2. The financial cut administered to CJE Vallée-de-la-Gatineau's employment services by more than 40% over the past two years, if we apply what Services Québec Outaouais is proposing for the year 2024-2025.
3. End of Soutien au Travail Autonome (STA) measure announced for July 1, 2024.
4. Failure to comply with the national framework for renewing 2024-2025 agreements with organizations that proposed "a modulated approach... based on local realities by considering specific situations." How can we ignore the social and economic situation of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau?

WHEREAS ironically, the remarkable results awarded by Services Québec national to its Maniwaki office, i.e. "very high customer satisfaction" and "excellent quality of services" (MESS Fall 2023 survey), give an impression of well-concealed malevolence that translates into a loss of confidence in the administrative apparatus.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRCVG in its efforts to request the following from the Minister of Employment, Mrs. Kateri Champagne Jourdain:
 1. Pursuant to the Act respecting access to documents held by public bodies and the protection of information (A-2.1) and validated by the legal department of the Commission d'accès à l'information du Québec, to reply to the questionnaire attached to resolution 2024-R-AG139 within 20 days;
 2. To endorse the Main-d'œuvre et Ruralité proposal submitted on March 5, 2024 in an official correspondence addressed to her;
 3. That consideration be given to the April 15 appendix attached to the March 5 Main-d'œuvre et Ruralité proposal, which provides additional information on the composition of the Main-d'œuvre et Ruralité territorial steering committee, the action plan and the management of the \$250,000 fund drawn from the existing fund and assigned to the region.;
 4. That the Main-d'œuvre et Ruralité Strategy for the territory of the MRC de la Vallée de la Gatineau, developed over the past 5 years, be launched in June, and that work begin on its implementation
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2024-088 TO SUPPORT THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
(MRCVG) AND TRANSPORT LEMENS INC. - REQUEST TO
THE QUEBEC GOVERNMENT - SCHOOL TRANSPORTATION
ELECTRIFICATION PROGRAM**

2024-088 WHEREAS from October 2021, school transport operators will be required by regulation to purchase new 100% electric buses and minibuses;

WHEREAS the government's primary objective behind the school transport electrification program is to achieve a total of 65 % electric transport vehicles (buses and minibuses);

WHEREAS this Ministère des Transports program covers only part of the cost of purchasing an electric school bus and part of the infrastructure required to operate it;

WHEREAS due to the lack of funds for this program, school transport companies have had to bear additional costs caused by this obligation imposed on them by the government;

WHEREAS the School Transportation Electrification Program (PETS) has been renewed for 2024-2025 only, with applications due by March 31, 2025;

WHEREAS many school transport companies are unable to purchase new electric school buses due to the costs involved and the current state of supply by March 31, 2025;

WHEREAS as a result of all these factors, several school bus service disruptions are expected in the coming months.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to ask the Quebec government and the Ministère des Transports et de la mobilité durable to improve the school transportation electrification program and to spread this program over a minimum period of three years to allow school transportation companies greater latitude and flexibility in purchasing electric school buses.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect present resolution.

Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2024-089 **TO SUPPORT THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU (MRCVG) - REQUEST TO THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES - MAJOR SERVICE BREAKDOWN - INCENTIVE FINANCIAL OFFER FROM THE MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES - DEPARTURE OF MEDICAL IMAGING TECHNOLOGISTS FROM THE MANIWAKI HOSPITAL**

WHEREAS the measure announced by the Ministère de la Santé et des Services sociaux is primarily intended to avoid the relocation of staff to Ontario, but it will contribute to the devitalization of the Outaouais MRCs, whose medical staff are encouraged to take advantage of this incentive payment, which will enhance their remuneration;

WHEREAS this offer once again demonstrates the inequality with rural MRCs;

WHEREAS this offer will have a direct impact on the local service offered to Vallée-de-la-Gatineau residents, in the event of an eminent breakdown in service at the Maniwaki Hospital's medical imaging department;

2024-089 WHEREAS this offer does not achieve the real objective of countering the exodus of staff to Ontario, since not all Outaouais health and social services centers benefit from this offer.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supportss the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to ask the Minister of Health and Social Services, Mr. Christian Dubé, to apply the incentive offer to all Outaouais health and social services centers in order to truly meet its primary objective of countering the exodus of medical staff to Ontario
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2024-090 **TO SUPPORT THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU (MRCVG) - REQUEST TO THE QUEBEC MINISTER OF JUSTICE - ATTRIBUTION OF THE STATUS OF CHIEF-PLACE ASSOCIATED WITH A JUDICIAL DISTRICT FOR THE TERRITORY OF THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU TO THE MANIWAKI COURTHOUSE**

WHEREAS WHEREAS the recent meeting held on May 2, 2024 involving the Chief Justice of the Court of Québec, Mr. Henri Richard, the Associate Chief Justice, Mr. Benoit Sabourin, the Prefect of the MRCVG, Ms. Chantal Lamarche, and the Executive Director of the Maniwaki Native Friendship Centre, Ms. Charlotte Commonda, concerning issues related to the Maniwaki courthouse;

WHEREAS the division of judicial districts for the purposes of the administration of justice requires several analyses involving various partners, and that legislative amendments are required to make any changes to the territorial division;

WHEREAS the current territorial division does not ensure fair and equitable access to justice for the citizens of the territory of the MRCVG;

WHEREAS the Ministry of Justice must give this issue careful consideration.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to request an official meeting with the Minister of Justice, Mr. Simon Jolin-Barette, concerning the attribution of the status of chief-place associated with a judicial district for the MRCVG territory.

3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs., Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2024-091 GRANT A SCHOLARSHIP BURSARY TO SEVEN STUDENTS GRADUATING FROM ST-MICHAEL'S SECONDARY SCHOOL LIVING IN THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW - DECREE A MAXIMUM EXPENDITURE OF \$700

WHEREAS St-Michael's High School is requesting financial assistance to award scholarships to seven students from the Municipality who will graduate in June 2024 and who are enrolled in post-secondary studies for the fall of 2024.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council :

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Awards seven scholarships in the amount of \$100 each to graduating Lowite students from St-Michael's High School to support their post-secondary academic interests.
3. Decree an expense in the amount of \$700 \$.
4. Authorizes the General Management office to issue the scholarships awarded by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from the budget item 02-701-90-970.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS AND INFORMATION

--- SECOND QUESTION PERIOD

The question period begins at 8:20 p.m. and ends at 8:40 p.m.

**2024-092 TO ACCEPT THE CLOSING OF
THE SESSION**

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this meeting is adjourned at 8:40 p.m.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

Myrian Nadon
Director General
and Clerk-Treasurer

Carole Robert
Mayor